

じゅこうせいぼしゅう  
受講生募集



いりょうつうやく きそけんしゅう  
医療通訳ボランティア基礎研修

ぎふけんいりょうつうやく あっせんじぎょう  
岐阜県医療通訳ボランティア斡旋事業について

岐阜県国際交流センターでは、日本語が不自由な外国人の皆様が、安心して医療機関を受診することができるよう、医療機関の依頼に応じて、一定レベル以上の知識及び技術を持った医療通訳ボランティア（言語は、ポルトガル語、中国語、タガログ語及びベトナム語）を斡旋するシステムを運営しております。また、新たな人材の発掘及び育成を図るための基礎研修を実施しています。



しゃかいせいかつ ひつよう ごちゅうごくご  
社会生活に必要なポルトガル語、中国語、ベ

ご にほんご じゅうぶん りかい  
トナム語、タガログ語、日本語を十分に理解

ごがくのうりよく いりょうつうやく きょうみ  
できる語学能力があり、医療通訳にご興味のある方はぜひお申込みください。（定員20名）

かた もうしこ ていいん めい  
ある方はぜひお申込みください。（定員20名）

とき	<p>[講義]1日目 2024年11月30日(土)10:15-12:00、13:00-14:30</p> <p>[講義]2日目 2024年12月1日(日)10:00-12:30</p> <p>[実技]3日目 2024年12月22日(日)13:30-16:00</p>	
ところ	<p>[講義]オンライン(Zoom)</p> <p>[実技]中部学院大学 各務原キャンパス南棟1205教室 (各務原市那加甥田町30-1)</p>	
対象言語	ポルトガル語、中国語、タガログ語、ベトナム語	

ぎ ふ けんない いりょうつうやく かつどう かた  
岐阜県内で医療通訳ボランティアとして活動できる方で、

たいしょうげんご ぼご にほんご にほんごのうりよくしけん い  
○対象言語のいずれかを母語とし、日本語のレベルが日本語能力試験(JLPT)N2以  
じょう そうどう がいこくじん かた  
上に相当する外国人の方

たいしょうげんご かいわ にほんじん かた  
○対象言語のいずれかで会話ができる日本人の方

ぎ ふ けんないりょうつうやく あっせんじぎょう どうろく かた  
○岐阜県医療通訳ボランティア斡旋事業に登録している方

たいしょうしゃ  
対象者

にちめ がつ にち ど  
【1日目】11月30日(土) :

いりょうつうやくしゃ やくわり こころえ にほん いりょうせいど かん きそちしき  
医療通訳者としての役割と心得、日本の医療制度に関する基礎知識

にちめ がつついたち にち  
【2日目】12月1日(日) :

しんたい しく しっかん きそちしき  
身体の仕組みと疾患の基礎知識など

にちめ がつ にち にち  
【3日目】12月22日(日) :

ろうるぷれい づうやくじっしゅう つか じっさい つうやく れんしゅう  
ロールプレイ通訳実習・・・シナリオを使って、実際に通訳を練習します。

い か そうしん  
メール ... 以下の1~8を gic@gic.or.jp まで送信してください。

しめい じゅうしょ けいたいばんごう  
1 氏名(ふりがな) 2 住所 3 携帯番号 4 E-mail

ぼご ご ちゅうごくご ご にほんご た  
5 母語:ポルトガル語、中国語、タガログ語、ベトナム語、日本語、その他( )

つうやくげんご ご ちゅうごくご ご  
6 通訳言語:ポルトガル語、タガログ語、中国語、ベトナム語

いりょうつうやく ぼしよ  
7 医療通訳をしたことはありますか? はい(場所: ) or いいえ

にほんご ぼご にほんごのうりよくしけん そうどう  
8 日本語のレベル(母語)・(日本語能力試験N1に相当)・(N2に相当)

きにゅう こじんじょうほう いりょうつうやくかんけい れんらくいがい りょう  
※記入いただいた個人情報、医療通訳関係の連絡以外には利用しません。

もうしこみほうほう  
申込方法

もうしこみしめきり  
申込締切

ねん がつ にち げつ  
2024年11月25日(月)まで

といあわ さき こうえきざいだんほうじん ぎふけんこくさいこうりゅう たんどう さどう  
問合せ先:公益財団法人 岐阜県国際交流センター 担当 佐藤

ぎふしやながせどおり ぎふちゅうにち  
〒500-8875 岐阜市柳ヶ瀬通1-12 岐阜中日ビル 2F

しゅさい こうえきざいだんほうじん ぎふけんこくさいこうりゅう  
主催:公益財団法人 岐阜県国際交流センター

